

FISHERY COUNTRY PROFILE	Food and Agriculture Organization of the United Nations	FID/CP/IRE  Abril 2006
PROFIL DE LA PÊCHE PAR PAYS	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	
RESUMEN INFORMATIVO SOBRE LA PESCA POR PAISES	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación	

IRLANDA

DATOS ECONÓMICOS GENERALES - Abril 2006

Superficie:	70 273 km ²
Superficie acuática:	km ²
Plataforma continental:	Alrededor 200 000 km ²
Longitud de la línea de costa continental:	7 500 km
Población (2003):	3 924 140
PIB a precios corrientes (2003):	EE.UU.\$ 152 588 millones
PIB por habitante (2003):	EE.UU.\$38 348
PIB Agrícola (2003):	EE.UU.\$5 467 millones
PIB Pesquero (2003):	No disponible

II. INFORMACIÓN PESQUERA

Año 2003	Producción	Importaciones	Exportaciones	Suministro Total	Suministro habitante
	toneladas de peso en vivo				kg/año

Pescado para consumo humano	328 751	45 466	288 057	66 030	16,7
Pescado para piensos y otros fines	30 130		12 078		

Empleo estimado (2003):	
(i) Sector primario (incluyendo la acuicultura):	8 960
(ii) Sector secundario:	6 200
Valor bruto de la producción pesquera (2003):	EE.UU.\$316 millones
Comercio (2003):	
Valor de las importaciones pesqueras:	EE.UU.\$ 116 millones
Valor de las exportaciones pesqueras:	EE.UU.\$453 millones

III.1 Panorama del sector pesquero

En 2003, el sector marítimo producía 293 598 toneladas valuadas en 253 635 000 de dólares estadounidenses, de las cuales 91 984 toneladas, valuadas en 38739 dólares estadounidenses, fueron desembarcadas en puertos extranjeros. Las especies pelágicas dominaron el volumen de los desembarques (197 567 toneladas; 64 405 000) dólares estadounidenses con la mayoría de los remanentes en especies demersales (26 948; 59 030 000 de dólares estadounidenses) y crustáceos (65 238 toneladas; 120 244 000 de dólares estadounidenses). El número de la flota es de 1414 buques y es dominada por buques de menos de 10m de longitud total (1027). El resto representa una mezcla de buques nuevos y viejos en las clases de 12 a 24 metros (250), de 24 a 40 metros (113) y mayores de 40 metros (24). La gran parte de los buques por encima de los 40 metros de eslora apuntan a las especies pelágicas (caballa, arenque, chincho).

En Irlanda, en 2003 aproximadamente 6000 personas fueron empleadas directamente en la industria pesquera marina. Además 4 200 fueron empleadas en el procesamiento de pescado y otras 2000 fueron empleadas en las industrias auxiliares.

La pesca en aguas interiores apunta a la anguila (*Anguilla anguilla*), al salmón (*Salmo salar*) la trucha de mar (*Salmo trutta*) (mayor de 40 cm. de longitud total). Las capturas de anguilas se elevan a 95 060 kg valuadas en 531 439 de dólares estadounidenses con una captura total de salmón (143 606 pescados) y trucha de mar (1 647 pescados) valuados en 4 300 000 de dólares estadounidenses.

Las especies dominantes cultivadas son el salmón (*Salmo salar*) (16 347 toneladas; 61,4 millones de dólares estadounidenses) y los mejillones (*mytilus edulis*) (29 976 toneladas; 24,5 millones de dólares estadounidenses). Nuevas especies en la cría de peces incluyen, perca (*Perca fluviatus*), abalone (*Haliotis tuberculata* y *Haliotis discus hanai*) y erizo de mar (*Paracentrotus lividus*). El empleo en la acuicultura es de 1611 efectivos a tiempo completo.

III.2 SUB-SECTOR MARINO

I. Perfil de capturas

Capturas marinas y comerciales totales de toda Irlanda en 2003, según peso al desembarco (en toneladas) y valor estimado (en miles de dólares estadounidenses) por sector.

Sector	Peso al desembarque (toneladas)	Valor Estimado (EE.UU. \$'000)
Especies de Crustáceos	65 238,16	120 244,16
Especies Pelágicas	197 657,87	64 404,74
Especies Demersales.	26 947,83	59 030,14
Especies de aguas profundas .	3 332,37	5 385,90
Salmón y Trucha de mar	422,05	4 300,15
Total	293 598,28	253 365,09

Fuente: Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y Comunicaciones

Especies de aguas profundas desembarcadas por buques irlandeses en 2003, según peso al desembarco (en toneladas) y valor estimado (en miles de dólares estadounidenses).

Especies de aguas profundas	Peso al desembarco (toneladas)	Valor Estimado (EE.UU.\$'000)
Reloj del Atlántico	310,27	1 229,38
Salmonete real	987,98	1 118,47
Tiburón de agua profundas	738,25	835,76
Alfonsinos	224,55	635,52
Barba de Horquilla	311,36	387,73
Pez sable negro	148,50	336,23
Granaderos	225,86	281,26
Cinta	84,61	191,57
Salmón	45,70	129,34
Moras	45,14	97,09

Colmilludo	43,02	53,57
Molva azul	26,86	30,41
Escorpión	28,14	19,11
Salmón Noruego	6,52	18,45
Argentinos	95,50	10,81
Rayas	4,85	6,04
Aaaalepócefalo	1,84	2,08
Pollico	1,40	1,59
Borrigo	1,87	1,38
Cangrejo rojo de aguas profundas	0,15	0,10
Total	3 332,37	5 385,90

Fuente: Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y Comunicaciones

Especies demersales desembarcadas por buques irlandeses en 2003, según peso al desembarco (en toneladas) y valor estimado (en miles de dólares estadounidenses).

Especies Demersales	Peso al desembarco (toneladas)	Valor estimado (EE.UU\$ '000)
Ojito	2 553,03	9 537,77
Pez tamboril	1 639,91	7 426,04
Bacalao	1 520,42	5 852,21
Merluza	5 014,10	4 541,09
Lenguado negro	297,33	4 039,22
Merluza Europea	966,11	3 828,00
Eglefino	2 509,63	3 693,43
Tiburones y rayas	2 516,21	3 133,41
Solla	835,02	2 363,27
Mendo	924,93	2 094,19
Gado	1 104,60	1 875,74
Rodaballo	220,39	1 746,49

Galludo cola negra	1 817,81	1 646,32
Fogonero	802,94	1 363,49
Molva	1 039,43	1 294,39
Mendo limón	501,02	1 134,39
Gallo	235,16	1 011,64
Cajas Mixtas	552,46	687,97
Rodaballo	107,10	484.98
Cazón	689,58	468,40
Congrio	380,88	344,95
Antigonia capros	460,36	125,08
Platija	13,74	101,10
Rubio del cabo	89,97	81,48
Barbado	38,31	32,96

Lenguado	20,42	28,13
Faneca	20,75	23,49
Bagre	24,46	19,38
Cailón	1,51	15,29
Barbo de mar	4,01	13,62
Mújol	2,97	8,41
Platija negra	0,95	4,84
Tiburón aceitoso	4,96	4,49
Tiburón azul	1,91	2,16
Tollo	1,60	1,45
Tiburones	0,67	0,76
Tollito	0,12	0,05
Mako	0,02	0,02

Coludo cebucano	0,04	0,02
Total	26 947,83	59 030,14

Fuente: Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y Comunicaciones

Especies pelágicas desembarcadas en buques irlandeses en 2003, según peso al desembarco (en toneladas) y valor estimado (en miles de dólares estadounidenses)

Especies Pelágicas	Peso al desembarco (toneladas)	Valor estimado (EE.UU.\$'000)
Caballa del Atlántico	67 479,94	30 557,08
Sardinas	25 944,25	8 223,87
Chincho	36 959,73	7 949,86
Arenque del Atlántico	28 838,91	5 876,63
Galleguito	5 860,31	3 980,60
Atún Albacore	755,04	2 991,68
Merluza azul	22 585,85	2 556,90
Sardineta	5 059,04	859,09

Parrocha	3 972,55	674,59
Atún nei	188,07	638,73
Alfanje	11,45	64,81
Atún azulado y plateado	2,73	30,91
Total	197 657,87	64 404,74

Fuente: Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y Comunicaciones

Crustáceos desembarcados por buques irlandeses en 2003, según peso al desembarco (en toneladas) y valor estimado (en miles de dólares estadounidenses)

Especies crustáceas	Peso al desembarco (toneladas)	Valor estimado (EE.UU.\$'000)
Cangrejos	11 634,48	28 976,56
Mejillón azul	30 588,54	27 702,94
Langosta de Noruega	4 762,88	21 567,85
Langosta Europea	656,83	10 410,18

Venera	1 719,07	5 838,37
Roncha	8 752,46	5 449,67
Ostra del Pacífico	3 234,61	5 126,57
Bígaro	1 837,72	4 160,89
Ostra plana	549,76	2 365,02
Gamba	202,4	2 291,33
Calamar	456,84	1 965,28
Ástaco	57,66	1 827,72
Marisco navaja	278,64	1 104,05
Berberechos	320,24	797,58
Concha boca de lobo	101,60	460,08
Almejas	18,77	80,75
Concha de la Reina	38,76	61,43

Pulpo	26,50	57,00
Sepia	0,40	0,91
Total	65 238,16	120 244,16

Fuente: Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y Comunicaciones

II. LUGARES DE DESEMBARQUE

Pescado desembarcado en puertos irlandeses en 2003 en cantidad y valor

PUERTOS	Peso en vivo (toneladas)	Valor estimado (EE.UU. \$'000)
Killybegs	8 862,42	34 156,0
Greencastle	9 413,20	9 225,2
Cobh	8 959,44	2 590,3
Rossaveal	7 889,31	14 041,4
Wexford	7 226,71	6 361,8
Dunmore East	7 160,87	8 160,1
Rathmullan	6 134,34	

		1 953,3
Castletownbere	5 597,94	9 530,3
Wicklow	5 344,22	4 207,5
Howth	4 473,63	8 424,1
Dingle	4 262,98	4 841,4
Moville	4 218,50	2 911,4
Downings	3 214,61	4 076,4
Cromane	2 921,66	2 602,2
Baltimore	2 666,73	2 588,2
Bantry	2 436,28	2 218,9
Fenit	2 298,44	2 700,8
Kilmore Quay	2 298,32	4 703,6
Duncannon/St.Helens	2 127,80	1 105,6

Union Hall	1 969,20	4 302,2
Kinsale	1 959,76	2 785,5
Waterford	1 854,46	4 573,5
Carlingford	1 665,34	2 3047
Malin Head	1 665,01	2 325,6
Kenmare	1 297,11	1 570,5
Garnish/Travara	1 120,70	1 609,3
Dun Laoghaire	1 093,38	892,3
Buncrana	1 043,53	956,6
Passage East	1 005,81	870,4
Crosshaven	930,44	1 545,5
Westport	928,00	1 765,6
Killary	915,00	840,6

Galway	874,95	1 351,8
Glengarriff	824,05	758,2
Arklow	804,10	677,8
Clogherhead	803,44	1 549,7
Rosslare	781,66	1 317,9
Skerries	769,69	1 243,9
Schull	698,65	1 799,4
Dungarvan	685,26	1 051,5
Porturlin/Portacloy	657,20	844,5
Ballycotton	611,81	1 136,6
Clarinbridge	528,53	857,4
Burtonport	516,34	1 184,1
Belmullet/Blacksod	515,55	804,8

Ballyglass	423,39	662,4
Cleggan/Clifden	389,68	1 212,3
Carrigaholt	365,99	770,8
Portmagee	360,78	953,8
Valentia	356,99	869,7
Fanad	353,53	463,5
Louisburgh/Clare Island	342,50	381,5
Mountcharles	331,98	614,0
Achill	318,47	841,1
Helvick	318,10	680,4
Dundalk	314,93	942,5
Courtown	297,00	235,4
Sligo	247,41	822,3

Fethard/Slade	244,79	426,7
Kinvarra	223,00	244,6
Dunmanus Bay	216,18	213,4
Magheraroarty	212,51	390,4
Inver/St Johns Point	186,43	362,0
Courtmacsherry	155,18	301,0
Cork	155,00	245,7
Tully/Renvyle	153,39	382,8
Carna	153,27	627,2
Ostrashaven	151,85	237,9
Urris	139,85	318,1
Balbriggan	133,19	208,9
Ballinskelligs	132,79	340,6

Youghal	132,02	230,0
Ballyconneely	125,28	338,8
Castlegregory	119,02	281,7
Kincasslagh	109,14	100,8
Dunfanaghy	103,54	172,2
Roundstone/Ballyconneely	90,48	361,7
Greystones	84,32	72,3
Liscannor	82,41	284,8
Quilty	82,35	228,9
Killala	77,53	180,9
Ballyvaughan	74,07	193,6
Kilrush	66,00	1107
Loughshinny	63,63	141.6

Aran Islands	63,24	371.8
New Quay	58,74	187.4
Bunbeg	56,69	148.2
Glengad	50,23	70.9
Doonbeg	46,74	185.7
Drogheda	46,25	98.8
Spiddal	43,37	90.1
Kilbaha	42,52	121,0
Barna	39,86	130,0
Rosbeg/Portnoo	37,26	78,0
Teelin	33,01	118,2
Glenbeigh	30,40	31,9
Kilkee	30,00	98,8

Inverin	2,,09	71,2
Malinmore/Malinbeg	25,37	124,1
Bannow	19,25	30,5
Ballycastle	17,62	69,4
Ballylongford	17,54	33,9
Doolin	15,31	37,0
Ballyduff	11,01	79,9
Easkey/Rathlee	10,30	91,2
Mullaghmore/Carns	9,74	81,0
Roughy	8,25	113,2
Kilcummin	5,67	71,4
Streedagh/Cloonagh	5,36	43,4
Bundoran	5,18	31,8

Rosses Point	4,37	52,4
Lettermore/Lettermullen	4,10	16,7
Kells	3,94	29,2
Foynes	3,55	4,7
Enniscrone	3,01	16,1
Tramore	1,84	22,9
Lacken	0,94	18,1
Ardmore	0,39	4,8
Total	206 691,48	186 539,1

Fuente: Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y Comunicaciones

Pescado desembarcado en puertos extranjeros en 2003 en cantidad y valor

País	Peso en vivo (toneladas)	Valor estimado (EE.UU.\$'000)
España	21 129,24	9 737,5
Holanda	18 625,98	7 201,0

Reino Unido	12 259,01	6 311,3
Marruecos	11 842,49	4 836,3
Noruega	10 339,28	5 377,0
Francia	10 172,54	3 954,3
Islas de Faeroe	6 054,93	685,5
Mauritania	1 561,34	636,5
Total	91 984,81	38 739,4

Fuente: Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y Comunicaciones

III. MEDIOS DE PRODUCCIÓN PESQUERA

La flota nacional comprende cuatro segmentos: polivalente, pelágica, rastrera y otras. El segmento pelágico es el más valioso, con un 2 por ciento de la flota nacional desembarcando el 25 por ciento del valor total de todos los desembarques. El segmento polivalente comprende la mayoría de los buques de la flota nacional pero la productividad y el tamaño varían ampliamente en el mismo segmento. Más del 70 por ciento de los buques polivalentes son menores a los 12 metros LOA. Los buques más pequeños y más viejos operan en las aguas costeras, mientras que los buques más grandes, más modernos lo hacen en zonas de pesca más distantes (por ejemplo: ICES VI y VII), apuntando principalmente al pescado blanco.

Segmentación de la flota irlandesa por longitud de los buques (metros) y técnica pesquera (2004).

Fishing technique		Vessel length				Total
		<12m	12-24m	24-40m	40m+	
Mobile gears	Beam trawl		6	14	2	22
	Demersal trawl and demersal seiners	17	158	46	2	223
	Pelagic trawl and seiners			10	19	29
	Dredges	98	29	33	1	161
	Polyvalent	1				1
	Others		1			1
Passive gears	Gears using hooks		1	2		3
	Drift and fixed nets	11	21	5		37
	Pots and traps*	838	21	2		861
	Polyvalent	35	5			40
	Others	25	5	1		31
Polyvalent gears	Combining mobile and passive gears	2	3			5
	Total	1027	250	113	24	1414

* Todos los buques multipropósito menores a los 10 metros son considerados como botes cesta o jaula de pescador.

IV. PRINCIPALES RECURSOS

Principales especies desembarcadas por buques irlandeses en 2003 según peso desembarcado (toneladas) y valor estimado (en miles de dólares estadounidenses).

Especies	Peso desembarcado (toneladas)	Valor estimado (EE.UU.\$'000)
Caballa del Atlántico	67 479,94	30 557,08
Cangrejos	11 634,48	28 976,56
Mejillón azul	30 588,54	27 702,94
Langosta de Noruega	4 762,88	

		21 567,85
Langosta Europea	656,88	10 410,18
Ojito	2 553,03	9 537,77
Sardinas	25 944,25	8 223,87
Chinchol	36 959,73	7 949,86
Eskat común	1 639,91	7 426,04
Arenque del Atlántico	28 838,91	5 876,63
Bacalao del Atlántico	1 520,42	5 852,21
Conchas	1 719,07	5 838,37
Merluzas	5 014,10	4 541,09
Lenguado negro	297,33	4 039,22
Caballa Chub	5 860,31	3 980,60
Corvina Europea	966,11	3 828,00

Eglefino	2 509,63	3 693,43
Rayas y mantas	2 516,21	3 133,41
Reloj del Atlántico	310,27	1 229,38
Salmonete real	987,98	1 118,47
Total	232 759,93	195 482,96

Fuente: Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y Comunicaciones

V. MANEJO APLICADO EN LAS PRINCIPALES INDUSTRIAS PESQUERAS

Desarrollo de la Industria de Mariscos y de la Acuicultura

Los objetivos estratégicos que sostienen la visión de grupo sobre la Estrategia Nacional respecto al desarrollo de la Industria de la Acuicultura y de Mariscos Irlandeses son:

1. Expandir la producción donde la oportunidad exista dentro de los confines de la Política Pesquera Común y de la explotación sostenible de las existencias pesqueras;
2. Aumentar el valor de producción aumentando la calidad y las eficiencias en cada punto de la cadena de distribución;
3. Agregar el máximo de valor agregado a la materia prima proveniente de la industria pesquera y de la acuicultura;
4. Incrementar la eficiencia en la industria y la competitividad a fin de facilitar la competencia con industrias mejor establecidas y más grandes;
5. Tratar la carencia de habilidades de la industria de mariscos desarrollando y entregando programas de entrenamiento flexibles, modulares tendientes a estructurar el desarrollo de la trayectoria;
6. Elevar la calidad y la sustentabilidad del empleo;
7. Asegurar que el desarrollo del sector sea ambientalmente sostenible;

1. Maximizar y explotar a pleno la capacidad generadora de valor de las regiones costeras.

Administración – Libro de Existencias

El Libro de Existencias es producido anualmente por el Instituto de la Marina para proporcionar el consejo científico más actualizado sobre las existencias de interés explotadas comercialmente en Irlanda. La información en el Libro de Existencias se focaliza en las existencias de pescado manipulado por la UE bajo la Política Pesquera Común, que está sujeto a una Captura Disponible Total, y también incluye asesoramiento sobre otros recursos vivos explotados, de interés para Irlanda. El Libro de Existencias contiene dos partes: 1) las descripciones consultivas y 2) las consideraciones únicas de las existencias.

Las descripciones consultivas proporcionan consejo para grupos particulares de existencias. Las descripciones presentadas son: panoramas basados en las tres áreas (Mar Céltico, mar de Irlanda y al oeste de Scotland-Rockall), una descripción de las poblaciones migratorias extensamente distribuidas y una descripción en aguas más profundas. Dichas descripciones proveen asesoramiento mediante tablas resumen de la Captura Disponible Total y sustentan información en los ecosistemas, evaluación y recomendaciones sobre el manejo pesquero.

Las consideraciones sobre las existencias comunes son provistas por las principales existencias comerciales y proporcionan:

- Asesoramiento sobre las existencias desde una perspectiva irlandesa;
- la información adicional sobre las existencias desde una perspectiva irlandesa;
- notas sobre el manejo actual;
- un resumen del estado actual de las existencias;
- información relevante sobre biología, manejo pesquero y evaluación de dichas existencias;
- tablas a corto plazo de pronósticos;
- tendencias de las capturas, mortalidad en pesca, reclutamiento y desove de la biomasa de las existencias.

Comentarios especiales se incluyen para las existencias en las que medidas especiales necesitan ser consideradas. Estos comentarios subrayan la importancia de información adicional que puede tener un impacto significativo en las consideraciones de manejo.

Manejo – Captura Total Disponible

Captura Total Disponible (TAC) (en toneladas) por especies asignada a Irlanda en 2003

Especies	TAC (toneladas)
Caballa	66 300
Arenque	32 848
Chincho	32 334
Merluza azul	17 165
Pescadillas	9 684
Langosta de Noruega	6 714
Abadejo	3 140
Ojito	2 938
Gado	2 865
Bacalao	2 811
Platija	2 161
Alacrán marino	1 516
Gado	1 422
Merluza	1 114
Molva	1 102
Lenguado	488
Granadro de nariz redonda	346
Colmilludo	40
Molva azul	20
Salmón y pescados rojizos	4
Salmón	*

Total	185 012
-------	---------

Fuente: Consejo Central Pesquero

* La TAC para salmón y trucha de mar es un número de pescado opuesto al peso. En 2003 la TAC irlandesa para salmón y trucha de mar fue de 182 000 pescados.

Incentivos Económicos

Bajo la Medida de Desarrollo de la Flota Pesquera, las subvenciones de la UE y a nivel nacional fueron proporcionadas bajo varios esquemas para promover la renovación de la flota del pescado blanco. Las concesiones a ocho nuevos buques totalizaton los 2 958 millones de dólares estadounidenses, que fueron concedidos en 2003 apoyando una inversión de 9 789 millones de dólares estadounidenses. Nueve buques más fueron entregados hacia el final del año y 17 buques nuevos adicionales estaban disponibles para la entrega en 2004. Los pagos de garantías por la modernización de los buques, la seguridad y otros esquemas totalizaron 787 miles de dólares estadounidenses, generando una inversión adicional de 2 757 dólares estadounidenses.

VI. COMUNIDADES DE PESCADORES

En 2003, en Irlanda aproximadamente 6 000 individuos estaban empleados directamente en la industria de la pesca en Irlanda. En el procesamiento del pescado fueron empleados más de 4 200 y más de 2 000 en las industrias auxiliares.

III.3 SUB-SECTOR DE AGUAS INTERIORES

PESCA COMERCIAL PARA SALMÓN, TRUCHA DE MAR Y ANGUILA

Salmón y trucha de mar

I. Información sobre captura y métodos de pesca para pescar comercialmente el salmón y la trucha de mar

Captura comercial del salmón por distrito y método, en 2004 según registros de los diarios de operación.

Distrito	<i>Deriva</i>	Calado	Potencia	Zarpa	Costal	Cabeza de esclusa	Total	% capturado por distrito
----------	---------------	--------	----------	-------	--------	-------------------	-------	--------------------------

Kerry	17 720	6 279	0	0	90	0	24 089	16,8
Cork	19 134	2 662	0	0	151	0	21 947	15,3
Ballina	21 023	26	0	0	0	0	21 049	14,7
Letterkenny	13 299	1 236	0	37	0	0	14 572	10,1
Waterford	8 303	0	3 455	0	0	12	11 770	8,2
Limerick	9 148	2 005	0	0	0	0	11 153	7,8
Lismore	9 173	0	115	0	0	0	9 288	6,5
Ballyshannon	5 271	1 934	0	0	0	0	7 205	5,0
Bangor	4 143	1 357	0	0	0	0	5 500	3,8
Ballinakill	4 026	355	0	0	0	0	4 381	3,1
Galway	3 736	63	0	0	0	0	3 799	2,6
Sligo	2 698	0	0	0	0	0	2 698	1,9
Connemara	2 626	0	0	0	0	0	2 626	1,8
Drogheda	0	1 788	0	0	0	0	1 788	1,2
Wexford	0	1 097	0	0	0	0	1 097	0,8
Dundalk	0	634	0	0	0	0	634	0,4
Dublin	3	7	0	0	0	0	10	0,0
Total	120303	19443	3 570	37	241	12	143606	100,0
% capturado por método	83,77	13,54	2,49	0,03	0,17	0,01		

Fuente: Consejo Central Pesquero

La captura comercial de la trucha de mar por distrito y método, en 2004 según registros de los diarios de operación.

Distrito	<i>Deriva</i>	Calado	Energía	Zarpa	Costal	Total	% de captura por distrito
Dublin	103	209	0	0	0	312	18,94
Kerry	51	207	0	0	0	258	15,66
Wexford	0	252	0	0	0	252	15,3
Cork	214	15	0	0	1	230	13,6
Waterford	111	0	63	0	0	174	10,56
<i>Dundalk</i>	0	97	0	0	0	97	5,89
Lismore	67	0	14	0	0	81	4,92
Letterkenny	45	30	0	0	0	75	4,55
Drogheda	0	62	0	0	0	62	3,76
Ballyshannon	26	18	0	0	0	44	2,67
Limerick	5	34	0	0	0	39	2,37
Bangor	14	5	0	0	0	19	1,15
Sligo	3	0	0	0	0	3	0,18
Ballina	1	0	0	0	0	1	0,06
Ballinakill	0	0	0	0	0	0	0
Galway	0	0	0	0	0	0	0
Connemara	0	0	0	0	0	0	0
Total	640	929	77	0	1	1,647	

% capturado por método	38,9	56,4	4,7	0	0,1
------------------------	------	------	-----	---	-----

Fuente: Consejo Central Pesquero

La captura comercial nacional del salmón y de la trucha de mar (mayor de 40 cm) de 145 253 toneladas fue 10 por ciento por debajo de la Captura Permisible Total (TAC) de 161 951 toneladas.

Mayor información respecto a la captura comercial del salmón y de la trucha de mar en 2003 se puede encontrar en <http://www.cfb.ie/pdf/salmon05.pdf>

Manejo

La Comisión Nacional del Salmón compuesta por biólogos pesqueros e involucrados asesora al gobierno sobre el estado de las existencias del salmón y de la trucha de mar no cultivado y propone límites anuales a su explotación. La Captura Permisible Total (TAC) del salmón y la trucha de mar no cultivado, para cada uno de los 17 distritos de pesca, es definido por la legislación, decretado cada año por el instrumento estatutario y hecho cumplir por los oficiales regionales de la pesca.

El Esquema de Etiquetado del Salmón y de la Trucha de mar no cultivada, introducido en 2001, proporciona medios de recoger estadísticas exactas de las capturas y de las estimaciones de las existencias explotables del salmón y de la trucha de mar. El esquema supone el desarrollo de estrategias de manejo de manera consistente con la sostenibilidad a largo plazo del salmón y de la trucha de mar en un Distrito de Pesca Regional basado en el río y es un mecanismo para identificar la captura del salmón ilegal, eliminando las ventas de remate para tal pescado e introduciendo transparencia en la cadena de distribución.

Las etiquetas individualmente numeradas, codificadas por color según método de pesca (incluyendo la pesca deportiva) deben ser puesta a cada salmón o trucha de mar de más de 40 cm de largo total retenida y los detalles de tales pescados así como su detallada disposición se registran en un diario oficial de operación. Todos los diarios de operación y las etiquetas no utilizadas deben ser devueltas al Consejo Central Pesquero, dentro de los 7 días de finalizada la estación.

TAC y captura total registrada para el salmón no cultivado por distrito en 2004

Distrito	TAC 2004	Captura total registrada 2004	% de TAC
Kerry	27 644	24 347	88
Cork	22 425	22 177	99

Ballina	21 797	21 050	97
Letterkenny	16 272	14 647	90
Limerick	12 145	11 192	92
Waterford	12 113	11 944	99
Lismore	9 303	9 369	101
Ballyshannon	9 620	7 249	75
Ballinakill	6 436	4 381	68
Bangor	5 768	5 519	96
Sligo	4 964	2 701	54
Galway	4 115	3 799	92
Connemara	2 877	2 626	91
Drogheda	2 795	1 850	66
Wexford	1 933	1 349	70
Dundalk	1 202	731	61
Dublin	542	322	59
Total	161 951	145 253	

Fuente: Consejo Central Pesquero

Anguila

La Anguilla Europea se encuentra en casi todos los cursos de agua de Irlanda. En tres fases de vida pueden ser explotadas comercialmente:

Anguila de vidrio o joven: la pesca de esta anguila en las aguas interiores y en los estuarios está prohibida por el Acta de la Pesca de 1959, pero puede ser autorizada según la Sección 14 en el interés de desarrollar una pesca, que sea tanto para almacenar material y como ‘semilla’ para el cultivo de la

anguila.

Anguila amarilla o Marrón: Anguila Amarilla, en la etapa de alimentación y de cría son capturadas principalmente en lagos ya sea por redes garlito, la que está sujeta a regulaciones estrictas, o por líneas a distancia, las que no pueden ser controladas satisfactoriamente por la legislación actual.

Anguila Plateada: la captura de la anguila plateada, migratoria y adulta está sujeta a una regulación estricta, excepto para determinadas pescas realizadas entre 1936 y 1938.

Perfil de captura

Registro de capturas de Anguila Plateada y Amarilla por región en 2003

Regional Fisheries Board	No of Licences	Yellow eel Catch (kg)	Silver eel Catch (kg)	Total Catch (kg)
Shannon (ESB)	n/a	21,851	17,075	38,926
Western	n/a	12,378	10,599	22,977
North Western	23	12,477	1,998	14,475
Eastern	32	10,700	3,200	13,900
Southern	n/a	4,685	0	4,685
South Western	11	97	0	97
Total		62,188	32,872	95,060
Value in \$US		\$337,928	\$193,511	\$531,439

Fuente: Instituto Marítimo

Medios de producción pesquera

No hay registros de buques, o de cantidades de individuos pescando activamente anguilas. En 2004 el número total de licencias para anguilas fue 243. No todas las licencias fueron activas y no es claro tampoco si las licencias etiquetaron anguila plateada o marrón. Es difícil de diferenciar el número de pescadores, o buques, del número de licencias. La captura oficialmente registrada está en el orden de las 100 toneladas anuales pero una captura estimada actual de 250 toneladas es aceptada ampliamente.

Medidas de manejo

Aunque la pesca de la anguila es crecientemente popular, la gran parte de la captura es comercial. Todos los pescadores comerciales de anguila deben estar registrados. Las licencias de línea larga deben ser emitidas por solicitud, otros métodos requieren una autorización emitida por el Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y de Comunicaciones después de la consulta con el Consejo Regional Pesquero.

Cierre de Estaciones

Los siguientes cierres de estaciones existen según Ordenanzas Municipales en los Distritos siguientes:

Distrito	Ubicación	Cierre de estación
Limerick	River Shannon (excepto con líneas y anzuelos) River Shannon, lagos y tributarios, con líneas y anzuelos (otros que la línea y simple barra) Resto del Distrito	Del 1o. de febrero al 30 de junio Del 1o. de febrero al 30 de abril Del 1o. De enero al 30 de junio
Kerry	Entre Dunmore Head y Kerry Head	Del 1o. de enero al 30 de junio
Galway	Corrib o Galway River	Del 11 de febrero al 30 de junio
Connemara	En el Distrito entero, con líneas y anzuelos (otros que la línea y barra simple)	Del 11 de enero al 9 de abril
Drogheda	En cualquier río en el Distrito	Del 1o. de diciembre al 30 de junio

La migración estacional de la anguila joven y plateada y la hibernación de la anguila amarilla entre octubre y abril, restringe con eficacia las temporadas de pesca. Donde existen las estaciones cerradas, la legislación se impone para proteger otras especies, tales como el salmón.

Brecha libre – La legislación prevee una ‘brecha libre’ del 10% del ancho del río en relación con cualquier motor fijo para la captura de la anguila plateada. Esta medida tiene por objetivo proveer a los pescadores aguas abajo una fuente viable y asegurarles la sobrevivencia de adultos bastante grandes.

Límites de tamaño – el único límite de tamaño para las anguilas es el que se encontró en el Distrito Limerick (Ordenanza Municipal 386 de 1929), según la cual la captura de anguila debe estar por encima de los 227 gramos (0,5 libras).

III.4 Subsector Deportivo

Irlanda se reconoce como la primera destinación para la pesca. El clima es agradable para divertirse pescando con veranos moderados, inviernos suaves y lluvias adecuadas a lo largo del año. Irlanda tiene una muy alta proporción de aguas interiores (de 1 a 35) con miles de lagos, 14 000 km de ríos con pescado y 7 500 km de línea de costa.

La pesca deportiva se puede dividir en las categorías siguientes: de diversión, común, de lucio y de mar.

Pesca de diversión

El número total de salmones y de truchas de mar capturados por la barra y la línea en 2004 fue estimado en 26 721, un aumento del 22 por ciento respecto a 2003 que fue de 21 885.

Número registrado y ajustado de Salmón y de Trucha de mar capturada, pescada con caña en Irlanda, en 2004.

Distrito	Captura de Salmón registrado	Ajuste de Captura de Salmón	Captura de Trucha de mar registrada	Ajuste de Captura de Trucha de mar	Captura Total Registrada	Ajuste de Captura Total
Ballina	6 265	8 472	34	46	6 299	8 518
Lismore	2 119	2 465	12	13	2 131	2 478
Waterford	1 699	1 979	6	6	1 705	1 985
Kerry	1 519	1 736	147	166	1 666	1 902
Limerick	1 370	1 469	55	63	1 425	1 523
Cork	1 221	1 399	17	20	1 238	1 419
Sligo	1 202	1 633	14	19	1 216	1 652
Letterkenny	908	1 162	50	65	958	1 227
Ballyshannon	888	1 145	38	50	926	1 195
Galway	887	1 014	0	0	887	1 014
Bangor	810	1 066	21	26	831	1 092
Ballinakill	601	695	0	0	601	695

Drogheda	573	665	4	4	577	669
Unknown	398	455	7	9	405	464
Wexford	389	452	6	7	395	459
Dundalk	221	258	8	9	229	267
Connemara	102	114	0	0	102	114
Dublin	20	23	13	16	33	39
Total	21 192	26 202	432	519	21 624	26 712

Fuente: Consejo Central Pesquero

Número de captura de salmón con caña en los principales ríos de Irlanda, en 2004.

Ríos	Distritos	Número de salmones
Moy	Ballina	6 006
Blackwater (Munster)	Lismore	2 119
Ballysadare	Sligo	1 082
Feale	Limerick	974
Suir	Waterford	839
Corrib	Galway	822
Nore	Waterford	667

Fuente: Consejo Central Pesquero

En 2004 de todas las capturas de mar por barra y línea, el 25 por ciento se registró en el Distrito Kerry, y el sistema Cummeragh registró el mayor número (113). Más información concerniente a la captura comercial de salmón y trucha de mar en 2004 puede encontrarse en <http://www.cfb.ie/pdf/CatchStats04.pdf>

Técnicas de pesca

El único método legal permitido para la pesca en aguas dulces es por barra y caña. Es ilegal para una persona usar más de dos barras a la vez o usar pescadillos vivos como cebo.

Manejo aplicado en las principales pesquerías

Para pescar salmón y trucha de mar se requiere una licencia de pesca del Estado, etiquetas y un permiso separado de pesca. Para estas especies, los precios y la duración de las licencias de pesca pueden variar según las regulaciones para pescados de aguas dulces y para "mosca" y otras restricciones pueden también aplicarse. Es ilegal mantener o matar cualquier trucha de mar en Connemara (Irlanda occidental) o el distrito Ballinakill (sobre Connemara).

El Consejo Central Pesquero (CFB), regula la pesca de caña en Irlanda. La función principal del Consejo Central Pesquero es aconsejar al Gobierno en la política referente a la conservación, la protección, la gerencia, el desarrollo y la mejora de la pesca en aguas interiores y en la pesca con caña en el mar. Siete Consejos Regionales Pesqueros por sus estatutos son responsables de mantener y mejorar la calidad ambiental y desarrollar y proteger los recursos pesqueros en sus propias regiones. Los Consejos Regionales se basan en la captura y están divididos en uno o más Distritos Pesqueros. Mientras que las licencias para la pesca comercial del salmón se conceden para pescar en un distrito en particular, las licencias para pesca con caña deportiva se conceden para todas las regiones, para regiones individuales o sobre la base de un solo distrito.

El número total de licencias de barra para salmón y trucha de mar, concedidas en 2004, fue de 30 807.

Medidas Técnicas

Aunque la estación para el salmón y la trucha de mar se abre el 1o. de enero, la mayoría elige comenzar más tarde en diferentes fechas hasta el 10 de marzo. La mayoría de las pescas se cierran el 30 de setiembre, con algunas excepciones, que ponen fechas de cierre en diferentes fechas comprendidas entre el 15 de setiembre y el 12 de octubre.

Está prohibido vender cualquier salmón pescado con barra o trucha de mar obtenida legalmente (por ejemplo sobre los 40cm de longitud total) durante el curso de la estación pesquera; del 1º. de enero al 31 de octubre.

Controles de entrada

En 2001 en Irlanda fue introducido un sistema de etiquetados y de detalles de registro para toda captura de salmón deportiva o comercial y es similar a los sistemas de Canadá, Francia, España y de los Estados Unidos de América. El esquema que marca con etiqueta proporciona estadísticas de las capturas y estimaciones de las existencias en los ríos. Toda captura de salmón y de trucha de mar (por encima de

los 40cm de largo total) debe ser etiquetado y el libro oficial diario de operación debe ser completado.

Controles de salida

La Captura Permisible Total (TAC) para los pescadores deportivos es de 20 pescados al año. El límite de captura entre el 1o. de enero y el 31 de mayo es un salmón o una trucha de mar (por encima de 40cm de largo en total) por pescador y por día. El límite de captura entre el 1o. de junio y el 31 de agosto es de tres pescados, por pescador, por día.

Pesca de Trucha de río

La trucha marrón es una especie irlandesa nativa y es el pescado de agua dulce más extensamente distribuido en Irlanda. Prospera en los ríos de todo tipo, desde los arroyos pequeños de montaña hasta en los amplios ríos de piedra caliza tales como el Boyne o más al sur el Liffey. Sus requisitos principales son agua limpia y los rápidos que corren sobre grava en los que depositan sus huevos o desovan. En un momento en que el hábitat de la trucha marrón no cultivada está entrando en toda Europa, y cuando la pesca con mosca para la trucha tiene un carácter artificial, Irlanda apoya las grandes oportunidades para la pesca de la trucha no cultivada en aguas naturales.

Estaciones de apertura

La pesca de la trucha marrón en su mayoría abre entre el 15 de febrero y el 1o. de marzo y cierra el 30 de setiembre con algunas excepciones, hay cierres en fechas diferentes entre el 15 de setiembre y el 12 de octubre. Los miembros de los clubes privados y de asociaciones pueden tener sus propias regulaciones considerando las fechas de apertura y de cierre.

Manejo y Conservación del pescado común

En Irlanda no hay cierre de sesión para el pescado común. Los pescados que se crían durante todo el año, como el lucio, la carpa pequeña y la perca pueden ser pescados en cualquier mes, mientras las especies como tencas, brevas y chopas, que son más activas en los meses más calurosos, tienen una estación natural que se extiende desde abril y se extiende a octubre.

Para la pesca común y del lucio se recomienda usar grandes redes de detención, y se requiere usar esteras para el lucio y la carpa para retener los pescados, para pesarlos y fotografiarlos antes de retornarlos vivos al agua.

La legislación protectora siguiente está vigente para la pesca común y del lucio:

- 1) Es ilegal pescar con más de dos barras;
- 2) Es ilegal transferir la carpa pequeña viva de un agua a otra;

3) Es prohibido el uso de cebo vivo.

La Ordenanza Municipal de 1990 (No.667) para la conservación del lucio prohibió:

- a) Tomar o matar más de un lucio en cualquier día por una persona;
- b) Tomar o matar lucios que excedan los 3kgs (6,6lbs) de peso por persona;
- c) Cualquier persona que tiene en su posesión más de un lucio entero muerto o, alternativamente, más de 1,5kgs (3,3lbs) de peso por piezas de carne de lucio.

Estas prohibiciones no se aplican al espécimen lucio, es decir al excedente de 9 kg (c.20 lbs) para el lucio de río o sobre 13,6 kg (c.30 lbs) para el lucio de lago, con tal que solamente un lucio sea capturado y matado por persona y por día, y que sólo un lucio, entero o en partes, esté en posesión de alguna persona.

Pesca Marina

Los 7 500 km de la costa irlandesa ofrecen oportunidades ilimitadas para la pesca en el mar, para pescar casi todo el año arrivando a las 80 especies.

Las costas del sur y del oeste se benefician de la influencia caliente de la deriva del Atlántico Norte, y consecuentemente se pueden pescar especies que se encuentran en otros lugares solo en los meses de verano, desde la primavera al tardío otoño. Por esta razón, las especies inusuales, de aguas calientes son a menudo registradas, por ejemplo el pejepuerco blanco, salmonete rojo, brema roja, pámpano de hebra y el doronado. Otras áreas costeras están bajo la influencia del Atlántico Norte frío y se encuentran muchas especies de aguas frías.

Especies comunes de pescados capturadas con caña de mar en la costa irlandesa

Especies comunes de pescados en aguas irlandesas			
Rape pescador	Platija	Caballa	Raja montagui
Perca	Pez aguja	Rape blanco	Cailón
Rodaballo	Gunard rojo	Ojito	Tiburón azul
Badexo	Gunard gris	Lisa mújol	Pinchuo
Abadejo	Gunard tuba	Platija	Tiburón europeo
Congrio	Eglefino	Gado	Turbo

Lenguado	Merluza	Faneca	Merluza
Cazón	Arenque	Raya Clavata	Durdo
Gata	Molva	Raya Santiaguesa	Gallano

Fuente: Consejo Central Pesquero

Pesca costera

La pesca costera en pequeños botes, es una tendencia cada vez mayor en Irlanda, especialmente durante los meses de mayo a septiembre. Además, los puertos y las playas proporcionan oportunidades para pescar el salmonete, la platija, la raya y las muchas millas de litoral rocoso tienen especies como el gado y el gallano.

Pesca en las ruinas

La pesca en las ruinas de aguas profundas puede ser muy productiva dado que hay muchas ruinas cartografiadas en la costa irlandesa, algunas yacendo en aguas de más de 90 metros de profundidad (50 brazas). Los pescadores que se especializan en este tipo de pesca usan barras en la clase de 9 kg a 14 kg (de 20lb a 30lb) y líneas de 14 kg (30lbs). En Irlanda la pesca en aguas profundas es realizada por barcos arrendados, que parten de los puertos alrededor de la costa, por ejemplo Westport, Fenit y Kinsale. Las especies apuntadas incluyen el tiburón azul de las costas sur y oeste, congrios, molva y curadillo en las ruinas, y el tiburón europeo y paraplagusia bilineata en los fondos arenosos.

Conservación y Manejo de la Pesca de Mar

Cierre de estación

No hay cierre de estación para la pesca de mar en Irlanda. Las especies tales como gallanos, gados y lijas, que son las más activas en los meses calurosos, tienen una estación natural que se extiende desde abril hasta octubre. Esos pescados que son un alimento durante todo el año, tal como platija, bacalao y badexo pueden ser pescados todos los meses.

Programa de etiquetado de pescado

La mayoría de los capitanes irlandeses participan del Programa de Etiquetado del Deporte de Pesca Marina organizado por el Consejo Central Pesquero. A la fecha más de 30 000 pescados han sido etiquetados y devueltos. Las competiciones de barcos y de la costa organizadas bajo la protección de la Federación Irlandesa de Pescadores de Mar son también pescas sobre una base de conservación con

pescados medidos y devueltos más que retenidos.

La ley Bye sobre la robaliza

La robaliza (*Dicentrarchus labrax*), ha gozado de protección legal en Irlanda por más de diez años. Las medidas corrientes puestas en vigor para los pescadores son:

- un costal límite de 2 robalizas por pescador en un período de 24 horas;
- un tamaño mínimo límite de 40cm (del extremo del hocico al extremo de la cola) para el pescado que se retiene - todo pescado menor de 40cm de longitud total es devuelto vivo;
- Una estación cerrada desde el 15 de mayo al 15 de junio;
- Una prohibición de vender o de ofrecer para la venta la robaliza (con excepción de la robaliza que ha sido importada en el Estado).

Pesca del atún en Irlanda

A inicios de 1980, un pequeño número de atunes azules (*Thunnus thynnus*), algunos de los cuales sobrepasaban los 450 kg, fueron desembarcados en Fenit, Co. Kerry, como capturas de pesca comercial con barrederos para arenque. En los años siguientes, especímenes también aparecieron en las capturas de los barcos rastreadores grandes que buscaban caballas y chinchos y a mediados de 1990, el atún azul no era infrecuente en la captura de los buques pesqueros comerciales de la costa del oeste.

A fines de 1990, los buques alquilados y los buques pescadores del Consejo Regional Pesquero de la zona Norte, informaban regularmente apariciones de atún azul, particularmente en los alrededores de Donegal Bay desde la mitad del verano al otoño en los meses de setiembre a octubre.

En años siguientes, el atún azul entre 159kg y 318kg ha sido capturado y devuelto sin daños por los pescadores deportivos. Todos los pesos se estiman por medio de las medidas de longitud y de circunferencia de los pescados y algunos pescados tienen una etiqueta satelitaria adjunta antes de ser lanzados. Información sobre el movimiento, la temperatura del agua y la profundidad son registradas en la etiqueta y transmitidas vía satélite a los científicos en los laboratorios.

Fuente: Consejo Central Pesquero

Valor económico de la pesca deportiva

Los pescadores de ultramar gastaron un estimado de 62,04 millones de dólares estadounidenses, mientras visitaron Irlanda en 2003. La mayoría de los pescadores visitantes (43 000) pescaron salmón y trucha de mar, el resto prefirieron basto (29 000) y la pesca marina (21 000).

Nacionalidad de los visitantes implicados en la pesca en Irlanda en 2003

País	Número de pescadores
Gran Bretaña	48 000
Europa Continental	35 000
Francia	8 000
Alemania	5 000
América del Norte	5 000
Otros países	5 000

Fuente: Failte Irlanda

Destinación de pesca de los visitantes de ultramar (%) en 2003

	Gran Bretaña	Europa Continental	Francia	Alemania
Dublin	2	1	1	-
Midlands/East	9	7	6	4
South East	8	5	8	-
South West	28	25	17	20
Shannon	4	7	11	1
West	20	30	40	34
North West	21	20	20	35

Fuente: Failte Irlanda

III.5 SUBSECTOR DE LA Acuicultura

La acuicultura en Irlanda representa más del 25% del valor total de los mariscos de Irlanda y es un sector pesquero cada vez más importante, en términos de la producción y del empleo crecientes.

La producción es dominada por los pescados (salmones y truchas) y por los crustáceos (mejillones y ostras) y aumenta por la producción en bajos volúmenes de las nuevas especies cultivadas (por ejemplo el rodaballo, pilluelos y abalone). El interés en cultivar algas marinas está aumentando, y se espera que este sector hará grandes avances en los próximos años.

I. Perfil de captura

En 2003 la industria de la acuicultura en Irlanda ha tenido una evolución compleja. Aunque el cultivo de los salmones fue afectado por pérdidas excepcionales y por los precios de mercado deprimidos en la primera parte del año, la industria se alivió por una recuperación de los precios hacia el final del año. Por el contrario, la producción de crustáceos cultivados durante el año fue muy estable y fue favorecida por condiciones ambientales favorables y mercados sostenidos para los productos y las materias primas de Irlanda.

Producción de la Acuicultura en Irlanda en 2003

SPECIES		Volume (tonnes)	Value US \$'000
Finfish			
Salmon	<i>Salmo salar</i>	16,347	61,356
Salmon smolt	<i>Salmo salar</i>	n/a *	2,264
Freshwater Trout	<i>Oncorhynchus mykiss</i>	1,081	2,624
Sea-reared Trout	<i>Oncorhynchus mykiss</i>	370	1,358
Turbot	<i>Scophthalmus maximus</i>	40	396
Shellfish			
Bottom mussel	<i>Mytilus edulis</i>	29,976	24,512
Rope Mussel	<i>Mytilus edulis</i>	9,313	8,568
Pacific Oyster	<i>Crassostrea gigas</i>	4,830	11,230
Native Oyster	<i>Ostrea edulis</i>	325	1,499
Scallop	<i>Pecten maximus</i>	80	430
Clam	<i>Ruditapes/Tapes philippinarum</i>	154	900
Total Aquaculture Volume		62,516	115,137

Salmón, Esguín, Trucha de aguas frías, Trucha de fondo de mar, Rodaballo

Crustáceos

* Los esguínes o murgones son vendidos individualmente no por peso

NUEVAS ESPECIES EN LA CULTIVACIÓN- PERCAS, ABALONES Y ERIZOS DE MAR

Percas (***Perca fluviatus***)

En 2003 las primeras percas en Irlanda se establecieron en County Cavan. Este centro de cultivo está en la fase de pre-producción de la *Perca fluviatus*.

Abalone (***Haliotis tuberculata/Haliotis discus hanaï***)

Después de su introducción en los años 80, dos especies de abalone se están cultivando actualmente en Irlanda, a saber las especies Europeas *Haliotis tuberculata* y una especie Japonesa *Haliotis discus hanaï*. Hay actualmente tres criaderos privados y unidades productivas de cría dedicadas al cultivo de abalone, con énfasis importante en la producción de la ostra joven. La producción de la ostra joven (>10mm de largo total) desde estos criaderos está ahora aproximándose rápidamente a un millón de ejemplares anuales. En 2003, un total de 122 kg de abalone fue producido en Irlanda por un valor de 4 282 dólares estadounidenses (EE.UU.\$ 35,094/tonelada).

Otras tres unidades de producción en tierra se planean poner en funcionamiento en diciembre de 2005, y la producción total de los ejemplares se estima alcanzar las 25 toneladas en 2008.

Erizo de mar (***Paracentrotus lividus***)

El cultivo del erizo de mar nativo, irlandés, *Paracentrotus lividus* ha sido sujeto de desarrollo reciente y de expansión. El primer criadero comercial establecido en el país en Dunmanus Co. Cork a inicios de los años 90, se ha expandido rápidamente particularmente en la producción juvenil, en el cual la capacidad de producción es aproximadamente de un millón de juveniles por año, de un diámetro de 10-20 mm. En concordancia con el desarrollo de los criaderos, las licencias para la acuicultura fueron adquiridas por varios individuos del área general, con el propósito de criar juveniles en piscinas de marea y de baja marea. En 2003, un total de 73 000 juveniles fueron vendidos sumados a los 320kg de especímenes maduros, por un valor de 1 395 dólares estadounidenses (EE.UU\$ 4,359/ tonelada).

Desarrollo futuro

El desarrollo futuro dentro del sector incorporará la diversificación de las instalaciones actuales para cultivar especies de alto valor agregado (por ejemplo el hipogloso, la trucha de escamas pequeñas y el hipocampo).

II. SITIOS TERRESTRES

LA ACUICULTURA ES UNA INDUSTRIA MUY IMPORTANTE EN EL OESTE DE IRLANDA Y UNA GRANDE PROPORCIÓN (~80%) DE LA PRODUCCIÓN TOTAL DE LA ACUICULTURA PROVIENE DE LOS CONDADOS DEL LITORAL OCCIDENTAL.

Volúmen y valor de la producción de la acuicultura en Irlanda por Condado

County	Mussels tonnes	Oysters tonnes	Salmon tonnes	Other sp * tonnes	Production tonnes	Value US \$million	% of Total Value
Donegal	15,861	600	6,300	1,239	24,000	39.06	34.28
Cork	6,100	500	2,200	400	9,200	16.98	14.59
Galway	1,500	300	6,300	300	8,400	28.30	24.21
Kerry	4,480	800		120	5,400	7.02	6.13
Wexford	5,100	100			5,200	5.09	4.56
Louth	2,700	400			3,100	3.96	3.40
Waterford	1,300	1,635			2,935	4.53	3.93
Mayo	600	600	1,300	100	2,600	7.02	6.05
Wicklow				400	400	1.13	0.90
Kilkenny				370	370	0.59	0.52
Clare		230		43	273	0.57	0.51
Sligo		100		148	248	1.02	0.90

* Otras especies incluyen trucha, rodaballo, almejas, conchas, abalone, erizo de mar

III. MEDIOS DE PRODUCCIÓN PESQUERA

TÉCNICAS DE CULTIVO

Pez de aleta – Cultivo en charca, en tanques y de alcantarilla

Estas estructuras son usadas para el cultivo en tierra. Las charcas y las alcantarillas se construyen para los criaderos de agua dulce y se utilizan generalmente para especies tales como la trucha y la perca. Los tanques son más costosos y se utilizan para las especies de agua dulce y agua de mar.

Pez de aleta – cultivo de la pluma

El cultivo de la pluma es usado en aguas abiertas, para la cría del salmón y de la trucha. Los pescados se

sostienen en las redes, que se suspenden de un collar plástico en la superficie. Las plumas son mantenidas por el bote.

Crustáceos – Cultivo de marea

El método de bolsa y caballete es usado para el crecimiento de las ostras del Pacífico (*Crassostrea gigas*) en la zona costera. Los caballetes son plataformas al estilo de mesas que guardan las ostras sobre el fondo del mar. Las ostras juveniles se colocan en los bolsos plásticos de acoplamiento, los que se unen firmemente a los caballetes de metal. Lleva entre un año y medio a tres años para que las ostras alcancen el tamaño comerciable.

Las almejas se cultivan en playas arenosas. Las almejas se esconden en el sedimento y un acoplamiento se pone sobre ellas para protegerlas contra depredadores tales como pájaros.

Crustáceos – Cultivo de marea

Los mejillones cultivados y las ostras crecen en el fondo del mar sin usar ninguna estructura y son usualmente capturados por dragado. Las cornudas o listoncillos festón pueden criarse en el fondo del mar también pero porque se propulsan a través del agua, a veces crecen en bandejas y en marcos, que se amarran al fondo del mar.

Cultivo de colgar – este método se utiliza sobre todo para producir los mejillones. Pueden crecer en cuerdas verticales o en medias de acoplamiento que cuelgan de líneas largas o de balsas. Las líneas son de aproximadamente 180 metros de largo y se mantienen a flote por barriles grises especialmente diseñados. Las cornudas o listoncillos festón pueden ser cultivados usando el sistema de línea larga con bolsas de red.

En ambos cultivos de fondo y de colgar los criaderos son accesibles por los botes y las existencias se capturan en el mar.

IV. MANEJO APLICADO EN LAS PRINCIPALES PESQUERÍAS

En Irlanda, el desarrollo sostenible de la acuicultura es administrado de manera de maximizar la contribución, hecha por el sector, al empleo y al crecimiento económico, tanto en las comunidades costeras como en la economía nacional.

Los objetivos claves de manejo tendientes a lograr dicha meta incluyen:

- Aumento del empleo en los valores de la producción y de las exportaciones;
- Crear un marco ambientalmente apropiado y sostenible y una masa crítica para la expansión sectorial;
- Asegurar la competitividad creciente a través de una mejora de la calidad, del valor agregado, y

adquisición de tecnología y diversificación.

Agencias administrativas y funciones

Desarrollo de la Acuicultura: Bord lascaigh Mhara

Toxicología: Instituto Marítimo

Planificación y registros: El Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y de Comunicaciones.

Inversión y Subvenciones

La revisión de la Política Pesquera Común convenida en diciembre de 2002 proporcionó el nuevo marco de la política de la UE para la puesta en práctica de los programas del Bord lascaigh Mhara (BIM) bajo el Plan de Desarrollo Nacional (NDP) hasta 2006.

En 2003, el total de subvenciones pagadas por el Bord lascaigh Mhara (BIM) a la industria acuícola, fue de 3 406 millones de dólares estadounidenses, sobre una inversión total de 7 469 millones de dólares estadounidenses. Durante 2003, el Bord lascaigh Mhara (BIM) realizó pagos de Garantía Nacional y de la UE por un valor de 2,34 millones de dólares estadounidenses para 24 proyectos del Plan de Desarrollo Nacional (NDP). Bajo el esquema piloto de Garantía de la Acuicultura, 58 proyectos fueron aprobados para ser asistidos por las garantías del BIM y un total de 1,06 millones de dólares estadounidenses fueron concedidos a los aspirantes.

Sistemas de Gerencia Ambiental (EMS)

Los Sistemas de Gerencia Ambiental son herramientas de gerencia para asistir a las compañías a reducir los riesgos, cumplir los requisitos legales ambientales y los requerimientos de funcionamiento y maximizar las oportunidades de una manera coordinada.

Históricamente, dos EMS estándares han estado disponibles para las compañías irlandesas de la acuicultura; el estándar global; ISO 14001 (Sistemas de Manejo Ambiental) y el estándar Europeo; EMAS (Esquemas de Eco-Manejo y de Auditoría). Aunque ambos están disponibles fácilmente, muchas compañías pequeñas de acuicultura los hallaron complejos para interpretarlos y fueron disuadidas por la carga administrativa asociada a ellos.

El Código de Práctica Ambiental para los Comerciantes y Compañías Acuícolas Irlandesas (ECOPACT) fue desarrollado específicamente para la industria acuícola, por BIM, en asociación con la Asociación Irlandesa de Crustáceos y La Asociación Irlandesa de Criadores de salmón. Para conducir el rápido y

comprometido surgimiento de estos EMS a nivel nacional, la iniciativa del ECOPACT se ha unido a los Sistemas de Manejo Coordinado de la Acuicultura Local (C.L.A.M.S), que intenta gerenciar el desarrollo de la acuicultura en bahías y aguas costeras a través de Irlanda, a nivel local. El sistema ha sido muy acertado y se está copiando extensamente en el exterior. La unión de ECOPACT con C.L.A.M.S ha logrado el efecto de proporcionar un sistema nacional de distribución del enfoque EMS, a través de una red extensa, de base local que es apoyada fuertemente por la industria, el estado y sus agencias.

V. COMUNIDADES DE PESCADORES

La industria acuícola es un empleador muy importante, particularmente a lo largo de la costa oeste de Irlanda. En 2003, hubo un aumento en el empleo a tiempo completo (FTE) en el sector de pez de aleta que pasó de 428 (2002) a 495 personas, siendo la mayoría empleada en el sector del salmón (79%). En 2003, en el sector de los crustáceos, el FTE también aumentó de 984 (2002) a 1 116 personas estando la mayoría de los trabajadores ocupados en la producción de las ostras del Pacífico (27%), en los mejillones de cuerda (26%) y en las ostras nativas (19%).

Empleo en la Acuicultura en Irlanda en 2003

		No of operators	No of FTE Employees*
Finfish			
Salmon	<i>Salmo salar</i>		392
Salmon smolt	<i>Salmo salar</i>	29	43
Freshwater Trout	<i>Oncorhynchus mykiss</i>		28
Sea-reared Trout	<i>Oncorhynchus mykiss</i>		24
Other sp**			8
Shellfish			
Bottom mussel	<i>Mytilus edulis</i>	47	235
Rope Mussel	<i>Mytilus edulis</i>	79	293
Pacific Oyster	<i>Crassostrea gigas</i>	149	295
Native Oyster	<i>Ostrea edulis</i>	6	217
Scallop	<i>Pecten maximus</i>	8	26
Clam	<i>Ruditapes/Tapes philippinarum</i>	7	29
Other sp - Abalone	<i>Haliotis tuberculata</i>	8	
Total			1611

* FTE = Equivalente a tiempo completo.

** Rodaballo y pescados ornamentales

Ubicación del empleo equivalente a tiempo completo (FTE) en el sector acuícola, en Irlanda (2003)

Condado	No de empleados (FTE*)
Donegal	459
Cork	309
Galway	258
Kerry	230

Mayo	104
Waterford	84
Wexford	52
Sligo	36
Louth	35
Clare	22
Wicklow	9
Kilkenny	8
Tipperary Carlow	5
Roscommon	2
Total	1613

Uso después de la captura

Utilización del pescado en Irlanda

De las 60 850 toneladas de pescado consumido en Irlanda en 2003, 28 975 toneladas fueron consumidos por el sector minorista a un costo para el consumidor de 178 millones de dólares estadounidenses, y 31 875 toneladas en el sector de servicios de la alimentación, por un valor de 180 millones de dólares estadounidenses a los oferentes irlandeses.

Mercado pesquero al por menor (Peso en vivo equivalente (LWE) (toneladas)

Modos	1999	2000	2001	2002	2003
Ambiente (p.ej., enlatados)	5 565	5 513	5 460	5 670	5 854

Ahumado	1 313	1 365	1 470	1 601	1 733
Congelado	12 400	12 075	11 600	10 875	10 505
Otros (no empaquetados/a granel, etc.)	11 873	11 883	11 645	11 234	10 884
Total	31 150	30 835	30 175	29 380	28 975

Fuente: Bord Iascaigh Mhara

El volumen de los productos ambientales (por ejemplo, salmón en conserva, atún etc.) creció un 5% en 2003. El crecimiento del atún enlatado compensó una declinación de los salmones enlatados y que en 2003 representó el 15% del valor de mercado de los mariscos (27 millones de dólares estadounidenses).

Los mariscos ahumados, predominantemente el salmón ahumado, ha crecido fuertemente en volumen y valor desde 1999 y en 2003 representó en valor más del 9% del mercado. El volumen de los mariscos congelados ha declinado un 15% entre 1999 y 2003.

Los productos incluidos bajos la categoría “Otros” declinaron un 8% en volumen pero crecieron un 6% en valor. Esto en parte refleja la importancia creciente de las ofertas de alto valor agregado tales como pescados húmedos preembalados y comidas preparadas, que han estado avanzando fuertemente en los múltiples comercios al por menor, y que han ayudado a compensar la reducción de las ventas de mariscos sin ningún tipo de valor agregado. Los preembalados se estimaba representaban aproximadamente el 20% del valor de todas las ventas de pescado fresco en 2003.

Mercados de los Servicios de Alimentación por Especies Seleccionadas, (LWE toneladas)

TIPOS	1999	2000	2001	2002	2003
SALMÓN Y TRUCHA	4 500	4 450	4 250	4 100	4 200
Pescadillas	6 220	5 600	4 985	4 350	3 400
Platijas	500	400	400	350	250
Bacalao	925	700	500	400	600
Abadejos	3 250	2 500	2 100	1 750	1 500
Otros pescados blancos	10 330	10 735	9 940	9 545	9 700
Pelágicos	8 250	7 650	7 600	7 475	7 575
Crustáceos	4 125	4 580	4 800	4 650	4 650

Total					
	38 100	36 615	34 575	32 620	31 875

Fuente: Bord Iascaigh Mhara

Estimada caída del consumo de mariscos a través de los canales de las cadenas de productos alimenticios y de minoristas, 2003 (en volumen)

TIPOS	Minorista (LWE toneladas)	Servicios alimenticios (LWE toneladas)	Total (LWE toneladas)
Salmón Y TRUCHA	5 550	4 200	9 750
Pescados blancos	15 550	15 450	31 000
Atún	5 225	2 275	7 500
Otros Pelágicos	2 100	5 300	7 400
Crustáceos	550	4 650	5 200
Total	28 975	31 875	60 850

Fuente: Bord Iascaigh Mhara

Distribución geográfica y social del grado de consumo en Irlanda de alimentos frescos y congelados en 2004

	% consumo de pescado fresco	% consumo de pescado congelado
Dublin	35,1	33,6
Resto de Leinster (Este)	18,7	23,0
Munster (Sur)	31,5	27,9
Connaught (West) y Ulster (Norte)	14,7	15,5
ABC1	57,7	49,1
C2DE	42,3	50,9

Fuente: Bord Iascaigh Mhara

Utilización y mercados de exportación de pescados

Exportaciones de pescados por productos en 2003

Productos pesqueros	Valor EE.UU. \$'000	% de valor total exportado
Crustáceos frescos/enfriado congelado	121,5	28,1
Pescado fresco/Enfriado (excluye filetes)	117,4	27,2
Pescado congelado (excluye filetes)	93,1	21,6
Pescado y mariscos preparados/ industrializados	49,0	11,4
Filetes de pescado fresco/enfriado /congelado	23,3	5,4
Pescado secado/con sal/ahumado	14,0	3,3
Carne/aceite de pescado	13,2	3,0

Fuente: Bord Iascaigh Mhara

Destinación geográfica

País	'000 toneladas 2003	% del total de exportaciones 2003
Reino Unido	48 345	19,90
Francia	41 679	17,16
España	21 346	8,79
Alemania	21 066	8,67
Nigeria	17 420	7,17
Japón	17 023	7,01
Países Bajos	10 640	4,38
Polonia	8 428	3,47
Egipto	7 671	3,16
Rumania	7 165	2,95
Rusia	6 651	2,74

Italia	6 290	2,59
Corea del Sur	3 164	1,30
República Checa	2 642	1,09
China	2 408	0,99
Bulgaria	2 228	0,92
Camerún	1 800	0,74
Portugal	1 764	0,73
Dinamarca	1 543	0,64
Eslovaquia	1 532	0,63
Suecia	1 495	0,62
Bélgica	1 469	0,60
Estados Unidos	1 176	0,48
Lituania	949	0,39

Indonesia	605	0,25
Jamaica	494	0,2
Tailandia	436	0,18
Grecia	423	0,17
Finlandia	413	0,17
Georgia	412	0,17
Suiza	382	0,16
Serbia y Montenegro	379	0,16
Hungría	356	0,15
Israel	279	0,11
Croacia	242	0,10
Comercio Adicional UE No Determinado	242	0,10
Taiwán	221	0,09

Estonia	215	0,09
Austria	206	0,08
Chile	155	0,06
Macedonia	153	0,06
Albania	149	0,06
Luxemburgo	139	0,06
Singapur	127	0,05
Marruecos	116	0,05
Latvia	115	0,05
Panamá	100	0,04
Hong-Kong	76	0,03
Noruega	73	0,03
Malasia	69	0,03

Eslovenia	69	0,03
Suráfrica	50	0,02
Vietnam	48	0,02
Turkía	35	0,01
Antigua y Barbuda	33	0,01
Malta	28	0,01
Comercio Interno a la UE No Determinado	26	0,01
Benin	25	0,01
Chipre	24	0,01
Canadá	19	0,01
Turkmenistán	17	0,01
Australia	16	0,01
Islas Vírgenes (Británicas)	16	0,01

Bosnia y Herzegovina	15	0,01
Emirato Árabe Unido	10	<0,01
Comoros	9	<0,01
Islandia	4	<0,01
Barbados	2	<0,01
Bermuda	2	<0,01
Filipinas	2	<0,01
Líbano	1	<0,01
TOTAL	242 922	100

VI. EVOLUCIÓN DEL SECTOR PESQUERO

Función económica de las pesquerías

Los valores de mercado han aumentado aproximadamente un 2,6% por año, aumentando de 285 millones de dólares estadounidenses en 1999 a 316 millones de dólares estadounidenses en 2003 (a precios de mercado).

Fuente: Bord Iascaigh Mhara.

DEMANDA

En el período considerado a partir de 1999 a 2003, el consumo de todos los tipos de mariscos en Irlanda ha declinado un 3,2% de 69 250 toneladas a 60 850 toneladas (LWE), respectivamente. El consumo por habitante ha declinado de un estimado de 18,5 kg por año en 1999 a 15,3 kg por año (LWE) en 2003. El consumo de los productos finales (por ejemplo filetes, etc.) varía entre los 9kg y los 10 kg per cápita en 2003.

Fuente: Bord Iascaigh Mhara

Oferta

El declive en el volumen del consumo es en gran parte relacionado a la oferta dado que las cuotas restrictivas dieron por resultado capturas internas que cayeron por más del 15% desde 1999. Durante este período el volúmen de las importaciones de pescados blancos en general ha también sufrido una declinación.

Fuente: Bord Iascaigh Mhara

SEGURIDAD ALIMENTARIA

De acuerdo a las tendencias internacionales, Irlanda está cada vez más confiada de satisfacer el mercado interno con importaciones. Las importaciones de las industrias pesqueras representan el 58% del mercado interno y han crecido a una tasa del 3 al 7% por año desde 1996. La confianza creciente en las importaciones se debe a numerosos factores que incluyen: la disponibilidad limitada de productos a precios razonables proveniente de fuentes intermas, una competencia intensa (particularmente del Reino Unido y de Irlanda del Norte), dificultades que enfrentan a los procesadores irlandeses para resolver los requisitos de los sectores de venta minorista y de la alimentación y la oferta limitada de productos para satisfacer las demandas de los consumidores. Se proyecta que las importaciones podrían representar el 70% de la oferta, si la tendencia actual continúa.

Fuente: Bord Iascaigh Mhara

EMPLEO

La industria pesquera hace una contribución significativa desde el punto de vista económico y social, a muchas comunidades pequeñas ubicadas en el litoral de la costa.

Sector	Número de empleados (2003)
Captura	6 000
Acuicultura	2 960
Procesamiento	4 200

Otros	2 000
TOTAL	15 160

Fuente: Bord lascaigh Mhara

DESARROLLO RURAL

La industria pesquera, especialmente aquella ubicada en la costa oeste, es muy importante para la economía rural de Irlanda. Actualmente el 71% de las compañías pesqueras están localizadas a lo largo del litoral occidental y el 84% del empleo a tiempo completo (FTE), en el sector de la acuicultura, está también ubicado en esta área.

Fuente: Bord lascaigh Mhara

VI. DESARROLLO DEL SECTOR PESQUERO

LIMITANTES

Los principales limitantes que enfrenta el sector pesquero son:

- Recursos limitados; Objetivo: Mantener un recurso sostenible y manejar las industrias pesqueras silvestres para optimizar los beneficios económicos;
- Actuar en forma eficiente y rentable dentro de las restricciones de la Política Común Pesquera de la Unión Europea;
- Mantener una continuidad de la oferta de especies naturales y cultivadas;
- La disponibilidad de tripulación y empleados entrenados; Objetivo: mantener una fuerza de trabajo convenientemente experta en áreas costeras;

Áreas de desarrollo;

- El desarrollo de los sistemas de calidad a bordo y terrestres para satisfacer la demanda del mercado, para la entrega de productos pesqueros de alta calidad;
- Inversión en tecnología moderna de producción a fin de mantener la competitividad y adecuarse a la legislación ambiental de la UE.

PERSPECTIVAS DEL DESARROLLO

Aunque la industria pesquera está enfrentándose a desafíos y a limitantes significativos, hay oportunidades para su desarrollo. Éstos incluyen:

- Desarrollo de la pesca del cangrejo costas afuera;
- Desarrollar y manejar la pesca costera tal como red barredera y criba de calamar;
- Apoyo a un sector de procesamiento de valor agregado emergente, basado en los productos acuícolas;
- El desarrollo e innovación de nuevos productos para satisfacer la demanda de los consumidores, por ejemplo mariscos preferidos;
- Desarrollar el consumo humano de pescado para pescadillas azules;
- Desarrollo de mercados para las especies fuera de cupos;
- Desarrollar las capacidades de comercialización de las empresas para tener éxito en un ambiente internacional más competitivo;
- La expansión de los programas de capacitación existentes para desarrollar una trayectoria definida y bien remunerada de las carreras que atraerán a personal de alto nivel y para conservar a los mismos.

Centros de Desarrollo e Investigación en Irlanda

Instituto de la Zona Costera - Coastal Zone Institute

Munster Institute,
University College,
Cork.

<http://www.ucc.ie/ucc/research/czi/>

Enterprise Irlanda
Glasnevin Dublin 9

Tel: +353-1-8082000

Fax: +353-1-8082802

Email: client.service@enterprise-irlanda.com

[Environmental Protection Agency](#)

P.O.Box 3000,
Johnstown Castle Estate,
Co. Wexford, Irlanda.

Teléfono: +353 53 60600

Fax: +353 53 60699

E-mail: info@epa.ie

www.epa.ie

El Instituto de Investigación Social y Económica - The Economic and Social Research Institute (ESRI)

4 Burlington Road

Dublin 4

Tel: 353 1 667 1525

Fax: 353 1 668 6231

E-mail: admin@esri.ie

www.esri.ie

Grupo de Desarrollo e Investigación Industrial Ltd. - Industry Research and Development Group Ltd (IRDG)

Confederation Houses

84/86 Lower Baggot Street

Dublin 2

Tel: +353 1 605 1608

Fax: +353 1 661 1095

E-mail : irdg@iol.ie

Asociación Irlandesa de Científicos de la Investigación - Irish Research Scientist Association (IRSA)

IRSA, 28 Sandyford Hall Park,

Kilgobbin Road,

Sandyford, Dublin 18,

Tel / Fax: +353 1 295 0630,

E-mail: secretary@irsa.ie

INSTITUTO DE CIENCIAS MARTIN RYAN - MARTIN RYAN SCIENCE INSTITUTE

National University of Irlanda,

Galway.

<http://seaweed.nuigalway.ie/mri/>

[Shannon Desarrollo](#)

Para información contactar info@shannon-dev.ie

Teagasc (Agriculture and Food Development Authority)

19 Sandymount Avenue,
Dublin 4.
Tel: +353 1 668 8188
Fax: +353 1 668 8023
<http://www.teagasc.ie/>

Instituciones de Tercer Nivel - Universidades

[Dublin City University](#)

[St Patricks College - Maynooth](#)

[Trinity College - Dublin](#)

[University College - Cork](#)

[University College - Dublin](#)

[University College - Galway](#)

[University of Limerick](#)

Institutos Tecnológicos

[Athlone - Institute of Technology](#)

[Carlow - Institute of Technology](#)

[Cork - Institute of Technology](#)

[Dublin Institute of Technology](#)

[Dundalk - Institute of Technology](#)

[Galway - Institute of Technology](#)

[Letterkenny - Institute of Technology](#)

[Limerick - Institute of Technology](#)

[Sligo - Institute of Technology](#)

[Tallaght - Institute of Technology](#)

[Tralee - Institute of Technology](#)

[Waterford - Institute of Technology](#)

EDUCACIÓN Y CAPACITACIÓN

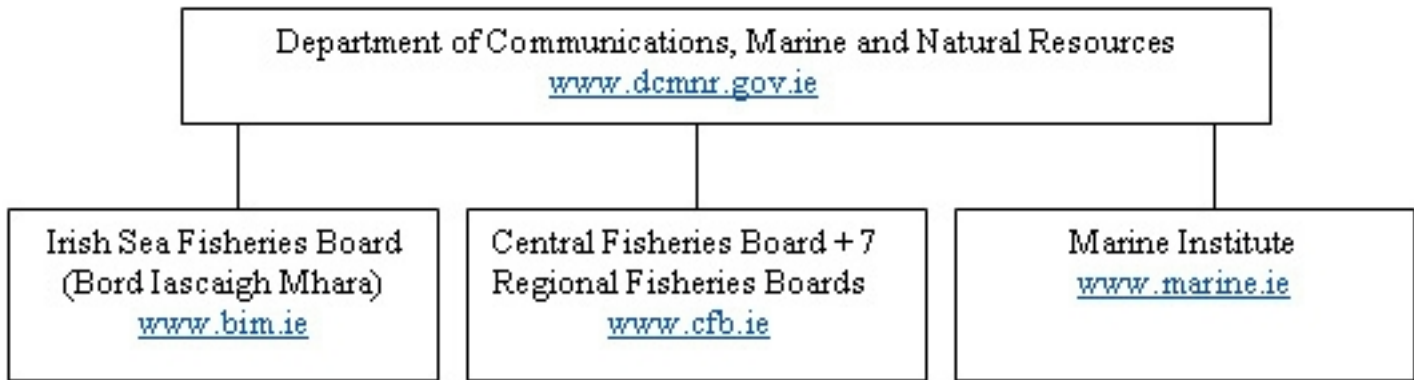
El Consejo Irlandés de Pesca Marina (Bord Iascaigh Mhara (BIM)) es la Agencia Gubernamental con la responsabilidad para la educación y la capacitación del sector pesquero. En 2004, 1 664 participantes asistieron a 31 cursos en los centros de capacitación BIM.

VII. INSTITUCIONES DEL SECTOR PESQUERO

1. Manejo pesquero

Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y de Comunicaciones

Consejo Irlandés de Pesca Marina- Consejo Central de Pesca- Consejos Regionales de Pesca- Instituto Marítimo



Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y de Comunicaciones

El *Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y de Comunicaciones* es un Departamento del Gobierno con total responsabilidad sobre la regulación, el manejo, la protección y el desarrollo de los recursos pesqueros. El Departamento supervisa el trabajo de numerosas agencias estatales del sector pesquero.

Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y de Comunicaciones

Leeson Lane,

Dublin 2, Irlanda

Tel: +353 1 678 3400

Fax: +353 1 678 3409

www.dcmnr.gov.ie

Bord Iascaigh Mhara (BIM) (Consejo Irlandés de Pesca Marina)

El BIM es la agencia estatal irlandesa con responsabilidad sobre el desarrollo de las industrias pesqueras marinas irlandesas y de la Acuicultura. Tiene por objetivo promover el desarrollo sustentable de la industria irlandesa de pescados de mar y de la acuicultura tanto marina como de aguas interiores y la diversificación de la economía costera para impulsar el empleo, los ingresos y el bienestar de la población en las regiones costeras y su contribución a la economía nacional.

Board Iascaigh Mhara

P.O. Box 12,
Crofton Road,
Dun Laoghaire,
Co. Dublin, Irlanda.
Tel: +353 1 214 4100
Fax: +353 1 284 1123
E.mail: info@bim.ie

<http://www.bim.ie>

Oficinas BIM por regiones

Costa del Norte (Killybegs y Condados Mayo y Sligo)
BIM Office, Killybegs, Co. Donegal.
Tel: +353 74 973 1170
Fax: +353 74 973 1055
Email: info@Killybegs.bim.ie

Costa occidental (Condados Clare y Galway)
BIM Office, New Docks, Co. Galway.
Tel: +353 91 564 318/19
Fax: +353 91 568 569

Costa del Este (Desde Omeath a Ardmore)
BIM Office, The Pier, Howth, Co. Dublin.
Tel: +353 1 839 3396
Fax: +353 1839 3759

Costa Sur y Suroccidental (Youghal hasta Condados Kerry & Limerick)
Ballincolla House, Union Hall, Skibbereen, Co. Cork.
Tel: +353 28 33219
Fax: +353 2833692
Email: cookeb@bim.ie

BIM Nacional: Institutos y Centros de Capacitación

Universidad Nacional de Pesca - National Fisheries College,
Greencastle Co. Donegal.
Tel. +353 74 9381068/9381099
Fax.+353 74 9381278
Email: nfcgreencastle@bim.ie

Centro Regional de Pesca - Regional Fisheries Centre (RFC),
Castletownbere, Co. Cork
Tel: +353 27 277 0450
Fax: +353 27 277 0858
E-mail: rfccastletownbere@bim.ie

Unidad 1 de Capacitación Costera - Coastal Training Unit 1
Tel: +353 87 237 9778 and 87 683 7134

Fax: +353 87201 0903

E-mail: bimctu1@eircom.net

Unidad 2 de Capacitación Costera - Coastal Training Unit 2

Tel: +353 87 233 4620 and 087 415 8352

Fax: +353 87 201 1181

E-mail: bimctu2@eircom.net

Instituto Marítimo

La función del Instituto Marítimo es asistir y promover, coordinar y llevar a cabo la investigación marina y el desarrollo y proporcionar los servicios relacionados a la investigación marina y al desarrollo, que en la opinión del Instituto promoverá el desarrollo económico, creará empleo y protegerá el ambiente.

Sede del Instituto Marítimo - Marine Institute Headquarters

Galway Technology Park

Parkmore, Galway

Tel: +353 91 730 400

Fax: +353 91 730 470

E-mail: institute.mail@marina.ie

<http://www.marina.ie>

Instituto Marítimo - Marine Institute

80 Harcourt Street

Dublin 2

Irlanda

Tel: +353 1 478 0333

Fax: +353 1 478 4988

Instituto Marítimo - Marine Institute

Abbotstown Laboratory Complex,

Snugboro Rd, Abbotstown

Dublin 15.

Tel: +353 1 822 8200

Fax: +353 1 820 5078

Institutos Marítimos

Servicios de Administración de las Capturas y de la Acuicultura - Aquaculture and Catchment Management Services

Newport, Co Mayo.

Tel: +353 98 42300

Fax: +353 98 42340

El Instituto Marítimo tiene cinco laboratorios regionales pesqueros:

[Howth](#)

[Dunmore East](#)

[Castletownbere](#)

[Rossaveal y](#)

[Killybegs.](#)

Consejo Central Pesquero

El Consejo Central Pesquero es un cuerpo estatutario, que tiene por misión “asegurar que los recursos naturales valiosos de las pesquerías de aguas interiores y de pesca de mar sean conservadas, administradas, desarrolladas y promovidas en su propio derecho y apoyen la actividad económica sostenible, la creación de empleo y las posibilidades de turismo y recreativas.”

El Consejo Central de Pesca - The Central Fisheries Board

Unit 4

Swords Business Campus

Balheary Road, Swords

County Dublin

Irlanda

Tel: + 353 1 8842 600

Fax: + 353 1 8360 060

E.mail: info@cfb.ie

<http://www.cfb.ie/>

Existen siete Consejos Regionales Pesqueros. Dichos Consejos por estatuto son responsables de mantener y mejorar la calidad del medio ambiente y desarrollar y proteger los recursos pesqueros en su región. Las regiones son designadas sobre la base de las capturas:

- [The Eastern Regional Fisheries Board](#)
- [The Southern Regional Fisheries Board](#)
- [The South Western Regional Fisheries Board](#)
- [The Shannon Regional Fisheries Board](#)
- [The Western Regional Fisheries Board](#)
- [The North Western Regional Fisheries Board](#)
- [The Northern Regional Fisheries Board](#)

2) OTRAS INSTITUCIONES

Bord Bia - Irish Food Board
Clanwilliam Court, Lower Mount Street
Dublin 2
Tel: +353-1-6685155
Fax: +353-1- 6687521
Email: info@bordbia.ie
www.bordbia.ie

Central Statistics Office - Oficina Central de Estadísticas
Ardee Rd
Rathmines, Dublin
Tel: +353 1 4984000
Email: information@csso.ie
<http://www.cso.ie>

COMISIONES DE LUCES IRLANDESAS - Commissioners of Irish lights
<http://www.cil.ie/>

Enterprise Irlanda
Glasnevin Dublin 9
Tel: +353-1-8082000
Fax: +353-1-8082802
Email: client.service@enterprise-Irlanda.com

[Environmental Protection Agency](#)

P.O.Box 3000,
Johnstown Castle Estate,
Co. Wexford, Irlanda.
Tel: +353 53 60600
Fax: +353 53 60699
E-mail: info@epa.ie
www.epa.ie

Federación de Cooperativas Irlandesas Pesqueras - Federation of Irish Fishing Co-Operatives
Castletownbere Pescadoermens Co-Op. Castletownbere Co. Cork
Tel: +353-27-70045
Fax: +353-27-70194

Autoridad de Seguridad Alimentaria de Irlanda - Food Safety Authority of Irlanda (FSAI)
Abbey Court Lower Abbey Street Dublin 1
Tel: +353-1-8171300
Fax: +353-1-8171301

Email: info@fsai.ie

<http://www.fsai.ie/>

Autoridad de Salud y Seguridad - Health and Safety Authority (HSA)

10 Hogan Place Dublin 2

Tel: +353-1-6147000

Fax: +353-1-6620417

Email: information@has.ie

Sección de Cultivo de Pescado - Fish Farming Section

Irish Farm Centre Bluebell Dublin 12

Tel: +353-1-4508755

Fax: +353-1-4551043

Email: richieflynn@ifa.ie

Asociación de Acuicultura Irlandesa - Irish Aquaculture Association

P.O. Box 12 Crofton Road,

Dun Laoghaire Co. Dublin

Tel: +353-1-2841544

Fax: +353-1-2841123

Email: dmul@teircom.net

Asociación Irlandesa de Exportadores y de Procesadores de Pescado - Irish Fish Processors & Exporters Association

25 Kincora Avenue,

Clontarf, Dublin 3

Tel: +353-1-8337882

Fax: +353-27-70249

Organización Irlandesa de Productores de Pescado Ltda. - Irish Fish Producers Organisation Ltd.

11 Elgin Road Dublin 4

Tel: +353-1-6687077

Fax: +353-1-6684466

Email: ifpo@eircom.net

http://www.icos.ie/content/content.asp?section_id=319&action=details&term_id=450

Organización de Pescadores Irlandeses Ltda. - Irish Fishermens Organisation Ltd.

Cumberland House, Fenian Street, Dublin 2

Tel: +353-1-6612400

Fax: +353-1-6612424

Email: irishpescado@eircom.net

Irish Marine Federation

<http://www.marina.ie/partnerships/industry/irish+marina+federation.htm>

Asociación Irlandesa de Criaderos de Salmón, Sección de Cultivo de Pescado IFA -

Irish Salmon Growers Association, IFA Fish Farming Section

Irish Farm Centre, Naas Road, Dublin 12

Tel: +353-1-4508755

Fax: +353-1-4551043

Email: richieflynn@ifa.ie

<http://www.marina.ie/partnerships/industry/irish+salmón+growers'+association.htm>

Asociación Irlandesa de Compañías de Mariscos - Irish Association of Seafood Companies (IASC)

Units 14/15 Grays Lane,

Park Street, Dundalk, Co Louth.

Tel: +353 42-9386977

Email martina@iasc.ie

Organización Irlandesa Industrial de Algas Marinas - Irish Seaweed Industry Organisation (ISIO)

Martin Ryan Institute NUI Galway

Tel: +353-91-512022

Fax: +353-91-750539

Email: stefan.krann@seaweed.ie

Asociación Irlandesa de Crustáceos - The Irish Shellfish Association

<http://212.17.35.157/ifa/section/main.cfm?SID=36&SITENAME=ifaacuicultura>

Asociación Irlandesa de Criaderos de Crustáceos - Irish Shellfish Growers Association

Irish Farm Centre Naas Road Dublin 12

Tel: +353-1-4508755

Fax: +353-1-4551043

Email: ritchieflynn@ifa.ie

Irish Skipper (Diario)

Email: Irish Skipper

www.irishskipper.net

Organización Irlandesa de Pescadores del Sur y del Este - Irish South and East Fishermen's Organisation

Email: ISEFO@eircom.net

Organización Irlandesa de Pescadores del Sur y del Oeste - Irish South and West Fish Producer's Organisation

The Pier Castletownbere Co. Cork

Tel: +353-27-70670

Fax: +353-27-70771

Email: southwest@eircom.net

Asociación Irlandesa de Criaderos de Truchas - Irish Trout Grower's Association

Araglen Trout Farm Araglen Kilworth Co. Cork

Tel: +353-58-50049

Fax: +353-58-50552
Email: araglenvalleytrout@eircom.net

Killybegs Fishermen's Organisation Ltd.
Bruach na Mara, St Catherines Road, Killybegs Co. Donegal
Tel: +353-74-9731089
Fax: +353-74-9731577
Email: kfo@eircom.net
www.kfo.ie/

Consejo de Alimentos Marinos - Marine Food Council
IBEC NW Office, 11-12 Mill Court, The Diamond, Co. Donegal
Tel: +353-73-22474
Fax: +353-73-22476

Marine Times (diario)
Anvil Court, New Row, Killybegs, Co. Donegal
Tel: +353 -74 -9731239 / 9732072
Fax: +353 -74 9731822 / 9732233

Northern Irish Seafood Ltd
c/o Araglen Trout Farm, Kilworth, Co. Cork
Tel: +353-58-60049
Fax: +353-58-60552

Seafood Industry Foresight Group
Chapel Lane, Killybegs, Co. Donegal
Tel: +353-73-31644
Fax: +353-73-31646
Email: info@atlantic-dawn.com

Taighde Mara Teo
Carna, Co. Galway
Tel: +353-95-32225
Fax: +353-95-32300
Email: mnorman@taighde.ie

Teagasc (Autoridad de Desarrollo de la Agricultura y la Alimentación)
19 Sandymount Avenue,
Dublin 4.
Tel: +353 1 668 8188
Fax: +353 1 668 8023
<http://www.teagasc.ie/>

Udaras na Gaeltachta
Na Forbacha,
Gaillimh,

Tel: +353 91 503100
Fax: +353 91 503101
E-mail: eolas@udas.ie

3) Centros de Investigación y Desarrollo en Irlanda

Instituto de la Zona Costera - Coastal Zone Institute

Munster Institute,
University College,
Cork.

<http://www.ucc.ie/ucc/research/czi/>

El Instituto de Investigación Social y Económica - The Economic and Social Research Institute (ESRI)

4 Burlington Road
Dublin 4
Tel: 353 1 667 1525
Fax: 353 1 668 6231
E-mail: admin@esri.ie

www.esri.ie

Tla autoriad de Educación Superior - The Higher Education Authority

HEAnet Ltd., Brooklawn House,
Crampton Avenue, Shelbourne Road,
Ballsbridge, Dublin 4,
Tel: +353-1-660 90 40
Fax: +353-1-660 36 66
Email: info@heanet.ie

<http://www.heanet.ie/>

Industry Research and Development Group Ltd (IRDG)

Confederation Houses
84/86 Lower Baggot Street
Dublin 2
Tel: +353 1 605 1608
Fax: +353 1 661 1095
E-mail : irdg@iol.ie

Irish Research Scientist Association (IRSA)

IRSA, 28 Sandyford Hall Park,
Kilgobbin Road,
Sandyford, Dublin 18,

Tel / Fax: +353 1 295 0630,
E-mail: secretary@irsa.ie

MARTIN RYAN SCIENCE INSTITUTE

National University of Irlanda,
Galway.

<http://seaweed.nuigalway.ie/mri/>

[Shannon Development](#)

Para información contactar info@shannon-dev.ie

VIII. MARCO LEGAL

El marco legal en relación a todos los asuntos comerciales pesqueros están directamente regulados por la UE bajo la Política Común Pesquera (CFP) y a nivel nacional respaldados por un estatuto instrumental.

El Departamento de Recursos Naturales, Marítimos y de Comunicaciones es responsable de la política de desarrollo a nivel nacional, internacional y de la UE. La política de los alimentos provenientes del mar y la división de desarrollo del DCMNR trabaja para maximizar la contribución del sector pesquero marítimo a la economía nacional en el largo plazo. La política de los alimentos provenientes del mar y la división de desarrollo es responsable de definir y ejecutar los reglamentos y las regulaciones para la Industria Pesquera Irlandesa a fin de satisfacer las obligaciones a nivel Nacional y de la UE. La división es también responsable del manejo y del seguimiento de los esquemas de subvenciones para los Sectores de Procesamiento de Mariscos y de la Pesca Marina fundada bajo el NDP 2000-2006 y tiene también a su cargo el cierre del Programa Operativo Pesquero 1994-1999 y la Iniciativa PESCA 1994 - 1999.

La división administrativa de la pesca marina del DCMNR es responsable de los Departamentos de los cinco Centros Portuarios Pesqueros y de los programas de inversión de capitales del Departamento bajo el NDP para los puertos pesqueros y la protección de la costa. La división también administra el régimen de licencias o permisos para los buques de pesca marina y mantiene el registro de la flota pesquera marina irlandesa.

La División de Control de Alimentos del Mar del DCMNR es responsable de la ejecución y del fortalecimiento de las Regulaciones Nacionales y de la UE sobre la Pesca Marina, así como de los mariscos y de la seguridad de la pesca conjuntamente con la Autoridad de Seguridad Alimentaria.

Las ordenanzas referentes a la acuicultura, a las actividades recreativas y de aguas interiores son reguladas por el instrumento estatutario respaldado por la legislación nacional.

